

ES SYSTEM K

OGÓLNE WARUNKI DOSTAW NR 1/2024 obowiązujące w spółce ES SYSTEM K sp. z o.o.

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

Niniejsze Ogólne Warunki Dostaw (dalej: OWD) mają zastosowanie do zamówień składanych przez spółkę ES SYSTEM K sp. z o.o. [zwaną dalej „Zamawiającym”] u kontrahenta Zamawiającego [zwanego dalej „Dostawcą”] w zakresie nabywania przez Zamawiającego rzeczy ruchomych, w szczególności materiałów, surowców, części, prefabrykatów, wyrobów lub urządzeń (zwanych dalej „towarami”) i stanowią część składową umowy sprzedaży lub dostawy towarów zawartej przez Zamawiającego i Dostawcę [zwanych dalej „Stronami”].

2. ZAMÓWIENIA

2.1 Zamówienia składane będą przez Zamawiającego pocztą elektroniczną e-mail. Zamówienie określa co najmniej datę realizacji zamówienia, zamawiane towary, ich ilość, miejsce dostawy oraz cenę określoną w ofercie Dostawcy. O ile tego będzie wymagał przedmiot zamówienia Zamawiający wraz z zamówieniem dostarczy Dostawcy dokumentację zawierającą wymagania techniczne, niezbędną do realizacji zamówienia.

2.2 Podstawą do dokonania sprzedaży lub dostawy będzie zamówienie potwierdzone przez Dostawcę. Dostawca jest zobowiązany przesłać potwierdzenie przyjęcia zamówienia na piśmie (pocztą elektroniczną e-mail lub faksem) w ciągu 2 (dwóch) dni roboczych od chwili otrzymania zamówienia.

2.3 Brak pisemnego potwierdzenia przez Dostawcę w podanym wyżej terminie, traktowany będzie przez Zamawiającego jako milczące przyjęcie przez Dostawcę zamówienia do realizacji na warunkach określonych w zamówieniu i OWD.

3. PRZEDMIOT DOSTAWY

3.1 Dostarczane towary muszą być:

a) zgodne z treścią zamówienia, fabrycznie nowe, kompletne, zdatne oraz dopuszczone do obrotu i używania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, posiadają wszystkie wymagane prawem certyfikaty i atesty lub dokumenty równoważne;

b) wolne od wad fizycznych i prawnych;

c) nieobciążone prawami osób trzecich ani należnościami na rzecz Skarbu Państwa z tytułu ich sprowadzenia na polski obszar celny.

3.2 Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontroli prawidłowości procesu technologicznego u Dostawcy w wybranym przez siebie zakresie i terminie, po uprzednim uzgodnieniu tego terminu z Dostawcą.

3.3 Dostarczane towary będą przez Dostawcę opakowane w sposób zapobiegający ich uszkodzeniu. Koszt transpor-

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SUPPLY NO. 1/2024 applicable in ES SYSTEM K sp. z o.o.

1. GENERAL PROVISIONS

These General Terms and Conditions of Supply (hereinafter: GTC) shall apply to orders placed by ES SYSTEM K sp. z o.o. (hereinafter: „the Ordering Party”) with the Ordering Party’s contractor (hereinafter: „the Supplier”) with regard to the Ordering Party’s purchase of movable goods, in particular materials, raw materials, parts, prefabricated elements, products or equipment (hereinafter: „goods”) and constitute a part of a contract of sale or delivery of goods concluded by the Ordering Party and the Supplier (hereinafter: „the Parties”).

2. ORDERS

2.1 Orders will be placed by the Ordering Party by e-mail. An order shall specify at least the date of the order delivery, the goods ordered, their quantity, the place of delivery and the price specified in the Supplier’s offer. If the subject of the order so requires, the Ordering Party will provide the Supplier with the documentation containing the technical requirements necessary for the performance of the order.

2.2 The sale or delivery will be based on an order confirmed by the Supplier. The Supplier is obliged to send an order confirmation in writing (by e-mail or fax) within 2 (two) working days of receipt of the order.

2.3 The Supplier’s failure to confirm an order in writing within the aforementioned period shall be deemed by the Ordering Party to be the Supplier’s tacit acceptance of the order to be performed under the terms and conditions set out in the order and the GTC.

3. SUBJECT OF DELIVERY

3.1 The goods supplied must be:

a) in accordance with the contents of an order, brand new, complete, fit and authorised for marketing and use in the territory of the Republic of Poland, with all legally required certificates and approvals or equivalent documents;

(b) free from physical and legal defects;

(c) not encumbered by third-party rights or receivables due to the State Treasury for their import into the Polish customs territory.

3.2 The Ordering Party reserves the right to inspect the correctness of the technological process at the Supplier’s premises to an extent and at a date of its own choice, upon prior agreement with the Supplier.

3.3 Delivered goods will be packaged by the Supplier in such a way as to prevent their damage. The cost of transport of the goods to the place indicated by the Ordering Party

tu towarów do miejsca wskazanego przez Zamawiającego oraz ubezpieczenia towarów transporcie będzie indywidualnie ustalany pomiędzy stronami.

4. TERMIN DOSTAWY

4.1 Dostawca zobowiązuje się dostarczyć zamówione towary w terminie określonym w zamówieniu. Dokonanie dostawy zostanie potwierdzone protokołem odbioru lub dokumentem WZ podpisanym przez strony.

4.2 Dostawca w ciągu dwóch dni roboczych od otrzymania zamówienia jest zobowiązany do poinformowania o przeszkodach w dotrzymaniu określonego w zamówieniu terminu dostawy. Zamawiający jest wówczas uprawniony do wycofania zamówienia bez ponoszenia żadnych kosztów z tego tytułu, bądź zaakceptowania zaproponowanego przez Dostawcę innego niż wynikający z zamówienia terminu dostawy.

4.3 Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od całości lub części zamówienia nie zrealizowanego w terminie określonym w zamówieniu bez obowiązku zapłaty jakichkolwiek odszkodowań. Zamawiający będzie mógł od zamówienia odstąpić w terminie 10 dni od upływu terminu określonego w zamówieniu jako termin jego realizacji. Jednocześnie Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia od Dostawcy odszkodowania z tytułu nienależytego wykonania zamówienia na zasadach ogólnych określonych w Kodeksie cywilnym oraz zwrotu kosztów poniesionych z tytułu zastępczego wykonania zamówienia.

5. WARUNKI DOSTAWY

5.1 Zamówione towary zostaną dostarczone przez Dostawcę do miejsca wskazanego w zamówieniu.

5.2 O ile przedmiot zamówienia będzie tego wymagał, Dostawca dostarczy Zamawiającemu razem z zamówionymi towarami, oprócz dokumentu dostawy i dokumentów gwarancyjnych, wszelkie stosowne certyfikaty i atesty materiałowe oraz wszelkie inne dokumenty wymagane prawem. Wszystkie dokumenty wymienione w zdaniu poprzedzającym zostaną dostarczone Zamawiającemu w języku polskim.

5.3 Dostawca odpowiada za braki ilościowe i jakościowe towarów stwierdzone przy odbiorze.

5.4 W przypadku dostaw sukcesywnych Zamawiający będzie potwierdzał prawidłowe wykonanie dostawy częściowej towarów protokołami odbioru częściowego lub dokumentami WZ, które będą stanowić podstawę do wystawienia przez Dostawcę faktur VAT częściowych dla danego zamówienia.

5.5 W przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego, przy odbiorze lub przy odbiorze częściowym, dostarczenia towaru niezgodnego z zaoferowanym, uszkodzonego, lub nie posiadającego wszystkich wymaganych parametrów, lub nie dostarczenia wymaganych przez Zamawiającego dokumentów potwierdzenie wykonania zamówienia nastąpi po usunięciu przez Dostawcę stwierdzonych wad, usterek lub braków.

5.6. Dostawca zobowiązany jest zamieścić informację o numerze seryjnym każdego z dostarczanych towarów [jeżeli towar taki numer posiada] na dokumencie dostawy lub fakturze VAT.

and of insurance of the goods in transit will be individually agreed between the Parties.

4. DELIVERY PERIOD

4. 1 The Supplier undertakes to deliver the ordered goods within the period specified in the order. Completion of the delivery will be confirmed by an acceptance report or by a stock issue document signed by the Parties.

4.2 Within two working days of receipt of the order, the Supplier will inform the Ordering Party of any obstacles in meeting the delivery date specified in the order. The Ordering Party is then entitled to withdraw the order without any costs on this account, or to accept a delivery date proposed by the Supplier which is different from that specified in the order.

4.3 The Ordering Party reserves the right to withdraw from all or part of an order not fulfilled by the deadline specified in the order without being obliged to pay any compensation. The Ordering Party will be able to withdraw from an order within 10 days of the expiry of the deadline specified in an order as the deadline for completion. At the same time, the Ordering Party reserves the right to seek compensation from the Supplier for improper performance of an order on the general principles set out in the Civil Code, as well as reimbursement of costs incurred for performance of an order by another entity.

5. DELIVERY TERMS AND CONDITIONS

5.1 The ordered goods will be delivered by the Supplier to the place indicated in an order.

5.2 If the subject of an order so requires, together with the ordered goods, the Supplier shall provide to the Ordering Party, in addition to the delivery document and the guarantee documents, with all relevant certificates and material approvals and any other documents required by law. All documents mentioned in the preceding sentence shall be provided to the Ordering Party in Polish.

5.3 The Supplier shall be liable for shortage of goods and quality defects in the goods, as ascertained upon acceptance.

5.4 In case of consecutive deliveries, the Ordering Party shall confirm the correct execution of the partial delivery of goods with partial acceptance reports or stock issue documents, which shall serve as the basis for partial VAT invoices for the order in question to be issued by the Supplier.

5.5 In the event that the Ordering Party finds, upon acceptance or partial acceptance, that goods have been delivered that are not in conformity with those offered, are damaged, or do not have all the required parameters, or that the documents required by the Ordering Party have not been provided, confirmation of order fulfilment shall take place after the Supplier has remedied the defects, faults or shortcomings found.

5.6. The Supplier shall indicate the serial number of each of the goods supplied (if the goods have such a number) on the delivery document or VAT invoice.

6. CENA I WARUNKI PŁATNOŚCI

6.1 Ceny towarów określone w zamówieniu, wskazujące cenę netto i należny podatek VAT, są stałe i nie podlegają zmianom. Zamawiający nie ponosi żadnych dodatkowych kosztów wytworzenia ani pozyskania towarów przez Dostawcę niż cena wskazana w zamówieniu.

6.2 Zapłata zostanie dokonana przez Zamawiającego na podstawie faktury VAT wystawionej po podpisaniu przez Stronę protokołu odbioru przedmiotu zamówienia lub dokumentu WZ, przelewem na wskazany na fakturze VAT rachunek Dostawcy, w terminie ustalonym pomiędzy stronami. Za datę dokonania zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

6.3 Faktura VAT może być wysłana Zamawiającemu drogą elektroniczną.

6.4 Zamawiającemu przysługuje prawo do wstrzymania się z zapłatą ceny, jeżeli towary dostarczone przez Dostawcę nie spełniają wymagań zamówienia lub innych uzgodnionych między Stronami warunków. W takim przypadku Dostawca zrzeka się roszczeń z tego tytułu w szczególności odsetek (nawet od części ceny) lub innej formy rekompensaty.

7. GWARANCJA I REKONSTRUKCJA

7.1 Zrealizowanie zamówienia jest równoznaczne z udzieleniem przez Dostawcę gwarancji na dostarczone towary, niezależnie od gwarancji udzielanej przez producenta towaru, na okres 24 (dwadzieścia czterech) miesięcy od dnia podpisania przez Zamawiającego protokołu odbioru lub dokumentu WZ. Dostawca przyjmuje do wiadomości, że dostarczane towary będą montowane w wyrobach Zamawiającego.

7.2 Dostawca gwarantuje w szczególności wymaganą jakość towarów, wymagane parametry techniczne (zgodne z dokumentacją) oraz prawidłowość działania dostarczonych towarów.

7.3 Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje wszelkie wady towarów wynikające z winy Dostawcy lub wady fizyczne towarów.

7.4 W okresie gwarancji Dostawca jest zobowiązany dokonać nieodpłatnej naprawy albo wymiany towarów lub ich poszczególnych części. Dostawca przedsięwzięciem wszelkie konieczne kroki w celu zapewnienia wymiany lub naprawy wadliwych towarów na swój koszt z należytą starannością.

7.5 Dostawca gwarantuje naprawę uszkodzonego towaru w czasie nie dłuższym niż 3 (trzy) dni robocze. W przypadku konieczności sprowadzenia części niezbędnych do naprawy z zagranicy, na pisemną prośbę Dostawcy Zamawiający może wyrazić pisemną zgodę na przedłużenie okresu naprawy uszkodzonego towaru do 10 (dziesięć) dni kalendarzowych.

7.6 W przypadku, gdy liczba napraw gwarancyjnych przekroczy 2 (dwie) naprawy tego samego towaru Dostawca zobowiązuje się do wymiany towaru na nowy.

7.7 W przypadku wymiany przez Dostawcę towaru na nowy albo dokonania przez niego istotnych napraw uszkodzonego towaru, termin gwarancji biegnie na nowo od dnia dostarczenia towaru wolnego od wad lub zwrócenia naprawionego. Jeżeli Dostawca wymienił część towaru, zapis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej.

7.8 W przypadku ujawnienia wad w dostarczonym towarze Dostawca pokryje wszystkie koszty, które poniosł Zamawiający na skutek wystąpienia wady.

7.9 W przypadku nie usunięcia przez Dostawcę zgłoszonej wady w wyznaczonym terminie, Zamawiający może usunąć wadę w zastępstwie Dostawcy, na jego koszt, po uprzed-

6. PRICE AND PAYMENT TERMS

6.1 The prices of the goods specified in the order, indicating the net price and the VAT due, are fixed and are not subject to change. The Ordering Party shall not bear any costs of production or procurement of the goods by the Supplier additional to the price indicated in the order.

6.2 Payment shall be made by the Ordering Party on the basis of a VAT invoice issued after the Parties have signed an acceptance report of the subject of an order or a stock issue document, by transfer to the Supplier's bank account indicated on the VAT invoice, within a time period agreed between the Parties. The date of payment shall be the date on which the Ordering Party's bank account is debited.

6.3 A VAT invoice can be sent to the Ordering Party electronically.

6.4 The Ordering Party shall be entitled to withhold payment of the price if the goods supplied by the Supplier do not meet the requirements of an order or other conditions agreed between the Parties. In this case, the Supplier waives any claims in this respect, in particular interest (even on part of the price) or any other form of compensation.

7. GUARANTEE AND STATUTORY WARRANTY

7.1 Completion of the order is equivalent to the Supplier providing a guarantee for the goods supplied, irrespective of the guarantee provided by the manufacturer of the goods, for a period of 24 (twenty-four) months of the date when the Ordering Party signs the acceptance report or the stock issue document. The Supplier acknowledges that the supplied goods will be assembled into the Ordering Party's products.

7.2 The Supplier guarantees in particular the required quality of the goods, the required technical parameters (in accordance with the documentation) and the correct functioning of the goods supplied.

7.3 Liability under the guarantee covers any defects in the goods resulting from the Supplier's fault or physical defects in the goods.

7.4 During the guarantee period, the Supplier is obliged to repair or replace the goods or individual parts thereof free of charge. The Supplier shall take all necessary steps to ensure that defective goods are replaced or repaired at its expense with due diligence.

7.5 The Supplier guarantees the repair of damaged goods within a maximum of 3 (three) working days. If it is necessary to import parts necessary for repair from abroad, at the written request of the Supplier, the Ordering Party may agree in writing to extend the repair period for the damaged goods up to 10 (ten) calendar days.

7.6 If the number of warranty repairs exceeds 2 (two) repairs on the same goods, the Supplier undertakes to replace the goods with new ones.

7.7 If the Supplier replaces the goods with new ones or makes substantial repairs to the defective goods, the warranty period shall start anew from the date of delivery of the goods free of defects or return of the repaired goods. If the Supplier has replaced a part of the goods, the above provision shall apply to the replaced part respectively.

7.8 In the event of defects in the goods delivered, the Supplier shall pay all costs incurred by the Ordering Party as a result of the defect.

7.9 If the Supplier fails to rectify the reported defect within the specified period, the Ordering Party may rectify the defect instead of the Supplier, at the Supplier's expense, after giving a prior written notice to the Supplier. The above shall be without prejudice to the Ordering Party's rights in respect of contractual penalties, supplementa-

nim pisemnym powiadomieniu Dostawcy. Powyższe nie narusza uprawnień Zamawiającego w zakresie kar umownych, odszkodowania uzupełniającego oraz wstrzymania płatności faktur Dostawcy, jak również nie zwalnia Dostawcy od odpowiedzialności z tytułu gwarancji rękojmi.

7.10 Gwarancja obejmuje również bieżącą obsługę serwisową. Koszty dojazdu, wyżywienia i noclegów serwisantów, transportu, materiałów do naprawy, części zamiennych

i podzespołów oraz wszelkie inne koszty związane wykonaniem napraw w ramach gwarancji jakości za wady obciążają Dostawcę.

7.11 Zamawiający winien nie później niż w ciągu 45 dni od wykrycia wady złożyć Dostawcy o reklamację co do jakości produktu objętego danym Zamówieniem. W wypadku zgłoszenia wykrycia wady towaru przez osobę trzecią w trakcie odbioru towaru lub podczas jego użytkowania, Zamawiający poinformuje Dostawcę o wadach nie później niż w terminie 45 dni roboczych od dnia otrzymania zawiadomienia o wadzie od osoby trzeciej. Osoba trzecia może również zgłaszać wady towaru bezpośrednio Dostawcy zgodnie z warunkami gwarancji. Reklamacja może zostać złożona przez Zamawiającego pisemnie lub w formie elektronicznej na podane przez Dostawcę adres.

7.12 Towary wadliwe zostaną opisane w protokole reklamacyjnym i odesłane Dostawcy na jego koszt lub Dostawca na swój koszt zweryfikuje towar w miejscu gdzie się on znajduje.

7.13 Dostawca odpowiada za sprawne i rzetelne rozpatrzenia wszelkich reklamacji dotyczących towaru i załatwi reklamację w nie później niż w terminie 7 dni od jej otrzymania. Jeżeli Dostawca nie ustosunkuje się do żądań wskazanych w reklamacji w tym terminie, uważa się, iż żądanie to uznać za zasadne.

7.14 Postanowienia 7.8-7.13 OWD stosuje się odpowiednio do rękojmi za wady.

8. KARY UMOWNE

8.1 Zamawiający może obciążyć Dostawcę następującymi karami umownymi:

a) za każdy dzień opóźnienia w realizacji zamówienia - w wysokości 5% kwoty wynagrodzenia Dostawcy netto określonego w zamówieniu;

b) za każdy dzień opóźnienia w: usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze przedmiotu zamówienia lub w okresie gwarancji i rękojmi lub opóźnienia w dostarczaniu towaru wolnego od wad - w wysokości 1 % kwoty ceny netto danego towaru określonej w zamówieniu;

c) za odstąpienie od realizacji zamówienia przez Zamawiającego z przyczyn zależnych od Dostawcy lub przez Dostawcę z przyczyn niezależnych od Zamawiającego - 10% wynagrodzenia Dostawcy netto określonego w zamówieniu.

8.2 Zamawiający ma prawo potrącić naliczone kary z wynagrodzenia Dostawcy.

8.3 Strony dopuszczają możliwość dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przenoszącego wysokość zastrzeżonych kar umownych.

9. POUFNOŚĆ

9.1 Wszelkie informacje pozyskane przez Dostawcę od Zamawiającego lub dotyczące Zamawiającego, w związku z realizacją zamówienia, w szczególności wszelkie informacje organizacyjne, handlowe i techniczne dotyczące Zama-

ry damages and withholding of payment of the Supplier's invoices, and shall not relieve the Supplier of its liability under the statutory warranty.

7.10 The guarantee also covers ongoing maintenance. The costs of travel, meals and accommodation of service technicians, transport, repair materials, spare parts and components and all other costs related to the execution of repairs under the quality guarantee for defects shall be borne by the Supplier.

7.11 The Ordering Party must, no later than within 45 days after discovery of a defect, lodge a complaint to the Supplier about the quality of the product covered by the Order in question. In the event that a third party reports the discovery of a defect in the goods during the acceptance of the goods or during their use, the Ordering Party shall inform the Supplier of the defects no later than within 45 working days of receiving notice of the defect from the third party. The third party may also report defects in the goods directly to the Supplier in accordance with the terms of the guarantee. A complaint may be submitted by the Ordering Party in writing or electronically to the address provided by the Supplier.

7.12 Defective goods will be described in a compliant report and sent back to the Supplier at its expense or the Supplier will, at its expense, verify the goods on site.

7.13 The Supplier shall be responsible for the efficient and diligent handling of all complaints concerning the goods and shall deal with the complaint no later than within 7 days of receipt. If the Supplier does not respond to the demands indicated in the complaint within this period, the Supplier shall be deemed to have acknowledged the demand.

7.14 Provisions 7.8 - 7.13 of the GTC shall apply to the statutory warranty for defects respectively.

8. CONTRACTUAL PENALTIES

8.1 The Ordering Party may charge the following contractual penalties to the Supplier:

a) for each day of delay in the execution of the order - in the amount of 5% of the Supplier's net remuneration specified in the order;

b) for each day of delay in: rectification of defects found upon acceptance of the subject of the order or during the guarantee and statutory warranty period, or delay in delivery of goods free from defects - in the amount of 1% of the net price of the given goods specified in the order;

c) for withdrawal from the order by the Ordering Party for reasons on the Supplier's side or by the Supplier for reasons beyond the control of the Ordering Party - 10% of the Supplier's net remuneration specified in the order.

8.2 The Ordering Party shall be entitled to deduct the accrued penalties from the Supplier's remuneration.

8.3 The Parties allow for the possibility to claim damages in excess of the stipulated contractual penalties on general terms.

9. CONFIDENTIALITY

9.1 All information obtained by the Supplier from the Ordering Party or concerning the Ordering Party in connection with the performance of the contract, in particular all organisational, commercial and technical information concerning the Ordering Party, insofar as this is not common knowledge or unless the Supplier has obtained prior written consent to disclose such information, shall be considered confidential information and as such shall not be disclosed

wiąjącego, o ile nie są to informacje powszechnie znane, lub o ile Dostawca nie uzyskał uprzedniej pisemnej zgody na ujawnienie tych informacji, będą uważane za informacje poufne, i jako takie nie będą ujawnione przez Dostawcę osobom trzecim. Zobowiązanie to nie dotyczy sytuacji, w których obowiązek udzielenia informacji wynika z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.

9.2 W szczególności Dostawca zobowiązuje się traktować jako poufne informacje dotyczące wielkości wymiany handlowej, stosowanych cen, upustów, specyfikacji produktów, porozumień logistycznych, danych technologicznych, pod rygorem odstąpienia przez Zamawiającego od zamówienia z winy Dostawcy.

9.3 Dostawca oświadcza, że nie będzie wykorzystywał informacji poufnych w innych celach niż dla realizacji zamówienia oraz, że zapewni tym informacjom należyłą ochronę stosowną do ich poufnego charakteru. Zobowiązanie do zachowania informacji w tajemnicy pozostaje w mocy również po zrealizowaniu zamówienia w terminie 10 lat po jego realizacji.

9.4 Dostawca odpowiada za podjęcie i zapewnienie wszelkich niezbędnych środków w celu zachowania informacji poufnych w tajemnicy przez swoich pracowników i podwykonawców.

9.5 W razie naruszenia przez Dostawcę obowiązku zachowania informacji poufnych w tajemnicy Zamawiający będzie uprawniony do dochodzenia wszelkich roszczeń i podejmowania wszelkich działań przewidzianych przepisami prawa.

9.6. Wszystkie dokumenty, plany, dane i inne informacje itp. oraz ich nośniki przekazane Dostawcy przez Zamawiającego w związku z realizacją zamówienia pozostają własnością Zamawiającego i po wykonaniu zamówienia Dostawca jest zobowiązany do ich zwrotu Zamawiającemu.

10. UBEZPIECZENIE DOSTAWCY

10.1 Dostawca jest zobowiązany posiadać ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzonej działalności gospodarczej z sumą gwarancyjną ustaloną pomiędzy Dostawcą a Zamawiającym, spełniające warunki określone w pkt 10.2 i 10.3 OWD i zapewni ciągłość tego ubezpieczenia przez okres nie krótszy niż okres gwarancji określony w pkt 7.1 OWD. Jeżeli Dostawca i Zamawiający nie ustalą indywidualnie sumy gwarancyjnej o której mowa w zdaniu poprzednim, uznaje się że powinna ona wynosić przynajmniej 200.000,00 złotych (słownie: dwieście tysięcy złotych).

10.2 Ubezpieczenie będzie spełniało co najmniej następujące warunki:

- a) ubezpieczone będą szkody rzeczowe i osobowe wyrządzone Zamawiającemu i osobom trzecim oraz następstwa tych szkód wynikłe ze zdarzeń powstałych w okresie i w związku z realizacją zamówienia,
- b) ubezpieczone będą szkody wynikłe z czynów niedozwolonych (odpowiedzialność cywilna deliktowa) oraz z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania zamówienia przez Dostawcę (odpowiedzialność cywilna kontraktowa),
- c) ubezpieczone będą szkody powstałe w wyniku rażącego niedbalstwa lub winy umyślnej Dostawcy i jego podwykonawców,
- d) ubezpieczone będą szkody wyrządzone poszkodowanym przez podwykonawców Dostawcy,
- e) ubezpieczone będą szkody spowodowane wadą dostarczonego towaru.

10.3 Nie dopuszcza się stosowania limitów odpowiedzialności poniżej wymaganej minimalnej sumy gwarancyjnej o której mowa w pkt 10.1 i pkt 10.2 OWD.

by the Supplier to third parties . This obligation does not apply to situations in which the obligation to provide information results from mandatory legal provisions.

9.2 In particular, the Supplier undertakes to maintain confidentiality of information concerning trade volumes, prices applied, discounts, product specifications, logistical agreements, technological data, otherwise the Ordering Party has the right to withdraw from the order through the fault of the Supplier.

9.3 The Supplier declares that it will not use confidential information for any purpose other than for the performance of the order and that it will provide such information with due protection appropriate to its confidential nature. The obligation to keep the information confidential also remains in force after the order has been fulfilled and 10 years after its execution.

9.4 The Supplier is responsible for taking and ensuring all necessary measures to maintain confidentiality of confidential information confidential by its employees and subcontractors.

9.5 In the event of a breach of the Supplier's obligation to maintain confidentiality of confidential information, the Ordering Party shall be entitled to assert all claims and take all actions provided for by law.

9.6. All documents, plans, data and other information, etc., and their media provided to the Supplier by the Ordering Party in connection with the performance of an order shall remain the property of the Ordering Party and the Supplier shall be obliged to return them to the Ordering Party upon completion of an order.

10. SUPPLIER'S INSURANCE

10.1 The Supplier is obliged to have third-party liability insurance for its business activity with a guarantee sum agreed between the Supplier and the Ordering Party, that meets the conditions set out in clauses 10.2 and 10.3 of the GTC, and will ensure the continuity of this insurance for a period not shorter than the guarantee period set out in clause 7.1 of the GTC. If the Supplier and the Ordering Party do not individually agree on the guarantee sum referred to in the preceding sentence, it is deemed to amount to at least PLN 200,000.00 (in words: two hundred thousand zloty).

10.2 The insurance will meet at least the following conditions:

- a) Property damage and personal injury made to the Ordering Party and third parties and the consequences of such damage arising from events occurring during and in connection with the performance of an order shall be insured,
- b) damage arising from tort (liability in tort) and from the Supplier's default under an order (liability in contract) will be insured,
- c) damage caused by the gross negligence or wilful misconduct of the Supplier and its subcontractors will be insured,
- d) damage caused to victims by the Supplier's subcontractors will be insured,
- (e) damage caused by a defect in the goods delivered will be insured.

10.3 Limits of liability below the required minimum guarantee sum as referred to in clause 10.1 and clause 10.2 of the GTC are not permitted.

10.4 The Ordering Party reserves the right to withdraw from an order if the Supplier breaches the obligation set out in clause 10.1 of the GTCs.

10.4 Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od zamówienia w przypadku naruszenia przez Dostawcę obowiązku określonego w pkt 10.1 OWD.

11. SIŁA WYŻSZA

11.1. Żadna ze Stron nie będzie odpowiedzialna za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia spowodowane przez siłę wyższą.

11.2. Przez siłę wyższą Strony rozumieją zdarzenie nadzwyczajne, niezależne od żadnej ze Stron, niemożliwe do przewidzenia, którego skutkom nie można zapobiec, lub zapobieżenie jego skutkom wymagałoby podjęcia działań o kosztach niewspółmiernych do ich możliwych efektów; w szczególności za przypadki siły wyższej uważa się: wojnę, kataklizm naturalny, jak np. trzęsienie ziemi lub powódź, eksplozję, pożar, strajk, etc.

12. POSTANOWIENIA DODATKOWE

12.1 Bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego Dostawca nie jest uprawniony do przelania na inną osobę lub też obciążenia praw wynikających z realizacji zamówienia.

12.2 Dostawca zobowiązuje się do niezwłocznego pisemnego zawiadomienia Zamawiającego o każdorazowej zmianie swojego adresu. Brak zawiadomienia powoduje, że korespondencja kierowana na adres Dostawcy podany w ostatnim zamówieniu lub innej czynności handlowej uważana będzie za skutecznie doręczoną.

13. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

13.1 Jeżeli pomiędzy Zamawiającym a Dostawcą zawarta jest umowa w formie pisemnej, OWD nie obowiązują stron w zakresie uregulowanym w tej umowie.

13.2 OWD stanowią integralną część zamówienia złożonego przez Zamawiającego u Dostawcy.

13.3 W razie rozbieżności pomiędzy treścią zamówienia a OWD za wiążące uznaje się postanowienia zamówienia.

13. Zamawiający nie uznaje wzorców umownych (regulaminy, ogłoszenia, itp.) stosowanych przez Dostawcę w jakiegokolwiek formie.

13.4 W sprawach nie uregulowanych niniejszymi OWD mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego.

13.5 Spory dotyczące interpretacji lub wykonania zamówienia i niniejszych OWD, których Strony nie będą w stanie rozstrzygnąć polubownie, rozpoznawać będzie sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

13.6 Niniejsze OWD obowiązują dla zamówień składanych od 01 maja 2024 r

11. FORCE MAJEURE

11.1. Neither Party shall be liable for default under an order caused by force majeure.

11.2. Force majeure shall be understood by the Parties as an extraordinary event beyond the control of either Party, unforeseeable, the consequences of which cannot be prevented, or the prevention of its consequences would require measures with costs disproportionate to their possible effects; in particular, the following shall be deemed to be cases of force majeure: war, a natural disaster such as an earthquake or flood, explosion, fire, strike, etc.

12. ADDITIONAL PROVISIONS

12.1 Without the prior written consent of the Ordering Party, the Supplier shall not be entitled to assign to another person or to encumber rights arising from the performance of an order.

12.2 The Supplier undertakes to notify the Ordering Party immediately in writing of any change of its address. Failure to give notice shall mean that correspondence addressed to the Supplier's address as stated in the last order or other business action shall be deemed to have been effectively delivered.

13. FINAL PROVISIONS

13.1 If a written contract is concluded between the Ordering Party and the Supplier, the GTC shall not apply to the Parties to the extent regulated in that contract.

13.2 The GTC are an integral part of an order placed by the Ordering Party with the Supplier.

13.3 In the event of any discrepancy between the contents of an order and the GTC, the provisions of the order are deemed to be binding.

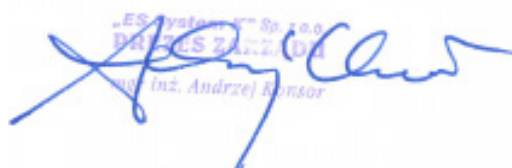
13.4 The Ordering Party does not recognise any templates of contractual documents (regulations, notices, etc.) used by the Supplier in any form.

13.5 Matters not regulated by these GTC shall be governed by the relevant provisions of the Civil Code.

13.6 Disputes concerning the interpretation or performance of an order and these GTC, which cannot be resolved amicably by the Parties, shall be solved by the common court having jurisdiction over the registered office of the Ordering Party.

13.7 These GTC apply to orders placed from May 1, 2024.

Prezes Zarządu / CEO
Andrzej Konsor



ESYSTEM Sp. z o.o.
PREZES ZARZĄDU
ul. 102, Andrzej Konsor